

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝٢٦ إِنَّ هَؤُلَاءِ
 these Indeed long a night and glorify Him to Him prostrate the night And of
 يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۝٢٧ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ
 created them We grave a Day behind them and leave the immediate love
 وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ۝٢٨ إِنَّ
 Indeed (with) a change their likeness[es] We can change We will and when forms and We strengthened
 هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝٢٩ وَمَا تَشَاءُونَ
 you will And not a way his Lord to let him take will so whoever (is) a reminder this
 إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝٣٠ يُدْخِلُ
 He admits All-Wise All-Knower is Allah Indeed Allah wills that except
 مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝٣١
 painful a punishment for them He has prepared but (for) the wrongdoers His mercy into He wills whom

Surah Al-Mursalat (Mk)

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ 77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝١ فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ۝٢ وَالنَّشْرِ نَشْرًا ۝٣
 far and wide And the ones that scatter violently And the winds that blow one after another By the ones sent forth
 فَالْفَرَقَاتِ فَرَقًا ۝٤ فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ۝٥ عَذْرًا أَوْ نَذْرًا ۝٦ إِنَّمَا
 Indeed what warning or (As) justification (the) Reminder those who bring down (by the) Criterion those who separate
 تُوعَدُونَ لَوْعَةً ۝٧ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝٨ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ
 is cleft asunder the heaven And when are obliterated the stars So when will surely you are promised occur
 وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ۝٩ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِيتَتْ ۝١٠ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ
 are (these) Day For what are gathered to their appointed time the Messengers And when are blown away the mountains And when
 لِيَوْمٍ الْفَصْلِ ۝١١ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۝١٢ وَيَلُومُ الْيَوْمَ
 that Day Woe (of) the Judgment? what will make you know And what (of) Judgment For (the) Day
 لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝١٣ أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ۝١٤ ثُمَّ نَبْعُهُمُ الْآخِرِينَ
 (with) the later ones We follow them up Then the former (people)? We destroy Did not to the deniers
 كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝١٥ وَيَلُومُ الْيَوْمَ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝١٦
 to the deniers that Day Woe with the criminals We deal Thus

أَلَمْ تَخْلُقْهُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَى قَدَرٍ
 a period For safe an abode in Then We placed it despicable? a water from We create you Did not
 مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
 to the deniers that Day Woe (are We to) measure! and Best So We measured known
 أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ
 firmly set mountains therein And We made and (the) dead (For the) living a receptacle the earth We made Have not
 شَمِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَّاءً فَرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
 to the deniers that Day Woe sweet? water and We gave you to drink lofty
 أَنْطَلِقُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ﴿٢٩﴾ أَنْطَلِقُوا إِلَى ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ
 three having a shadow to Proceed deny in it you used to Proceed
 شُعَبٍ ﴿٣٠﴾ لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِ ﴿٣١﴾ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ
 sparks throws up Indeed, it the flame against availing shade cool No columns
 كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُ رُجَمَتْ صَفْرًا ﴿٣٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
 to the deniers that Day Woe yellow camels As if they (were) as the fortress
 هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
 that Day Woe to make excuses for them will it be And not they will speak not (is) a Day This
 لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ فَإِنْ كَانَ
 is So if and the former (people) We have gathered you (of) Judgment (is the) This to the deniers
 لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ ﴿٣٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ
 the righteous Indeed to the deniers that Day Woe then plan against Me a plan for you
 فِي ظِلٍّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفَوْكَهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا
 (in) satisfaction and drink Eat they desire from what And fruits and springs shades (will be) in
 بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيْلٌ
 Woe the good-doers reward thus Indeed We do you used to for what
 يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ فَجْرُمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيْلٌ
 Woe (are) criminals indeed, you a little and enjoy yourselves Eat to the deniers that Day
 يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾
 they bow not Bow to them it is said And when to the deniers that Day
 وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾
 will they believe? after it statement Then in what to the deniers that Day Woe